

УДК 378.091.2:811.1

UDC 378.091.2:811.1

ИНОЯЗЫЧНАЯ КОММУНИКАТИВНАЯ КОМПЕТЕНЦИЯ КАК КОМПОНЕНТ ПРОФЕССИОНАЛЬНОЙ КОМПЕТЕНТНОСТИ БУДУЩИХ ИНЖЕНЕРОВ-ТЕХНОЛОГОВ

FOREIGN LANGUAGE COMMUNICATIVE COMPETENCE AS A COMPONENT OF PROFESSIONAL COMPETENCE OF FUTURE ENGINEERS-TECHNOLOGISTS

М. А. Бутько,
*кандидат педагогических наук, доцент
кафедры межкультурных коммуникаций
и технического перевода БГТУ*

M. Butsko,
*PhD in Pedagogics, Associate Professor of the
Department of Intercultural Communications
and Technical Translation, BSTU*

Поступила в редакцию 12.12.19.

Received on 12.12.19.

В статье обосновывается необходимость формирования у будущих инженеров-технологов иноязычной профессионально ориентированной коммуникативной компетенции. Уточнена сущность понятий «компетентность», «коммуникативная компетенция», «профессионально ориентированная коммуникативная компетенция», «иноязычная профессионально ориентированная коммуникативная компетенция». Рассматриваются аспекты формирования иноязычной профессионально ориентированной коммуникативной компетенции инженеров-технологов как необходимой составляющей в структуре интегративной характеристики профессиональной компетентности специалиста, которая позволяет осуществлять коммуникацию с представителями иных культур на международном уровне.

Ключевые слова: подготовка будущих специалистов, профессиональная компетентность, коммуникативная компетенция, иностранный язык, иноязычная профессионально ориентированная коммуникативная компетенция инженера-технолога.

The article substantiates the necessity of forming the foreign language professionally oriented communicative competence in future engineers-technologists. It specifies the essence of notions “competence”, “communicative competence”, “professionally oriented communicative competence”. It considers the aspects of forming the foreign language professionally oriented communicative competence in engineers-technologists as a necessary component in the structure of integrative characteristic of professional competence of a specialist which allows to realize the communication with representatives of other cultures on the international level.

Keywords: training future specialists, professional competence, communicative competence, foreign language, foreign language professionally oriented communicative competence of engineer-technologist.

Введение. Расширение Беларусью международных экономических и культурных отношений, интеграция республики в европейское и мировое образовательное пространство, интернационализация образовательных и профессиональных сфер обусловили необходимость модернизации парадигмы высшего профессионального образования страны.

Из документов, принятых Беларусью в области высшего профессионального образования, следует, что сегодня перед высшей профессиональной школой стоит задача подготовки специалистов с высоким уровнем теоретических знаний, практических умений и навыков, способных самостоятельно проектировать свою образовательную деятельность в условиях стремительных изменений техники и технологий, непрерывного увеличения объема информации и обновления знаний, готовых брать на себя ответственность, вырабатывать и отстаивать собственную позицию, то есть обладающих профессиональной компетентностью.

Как следствие, современный этап развития национальной высшей профессиональной школы характеризуется образовательными инновациями, направленными на сохранение достижений прошлого и одновременно на модернизацию системы высшего профессионального образования в соответствии с требованиями времени, переориентацию ее на обеспечение достижения новых целей, которые соответствуют уровню развития общества и технологий, способов коммуникации в постиндустриальном информационном пространстве. Это в полной мере касается и подготовки инженеров-технологов. Технологические университеты обязаны

не только обеспечить качественную профессиональную подготовку будущего специалиста новой формации, но и сформировать всесторонне развитую личность, способную быстро адаптироваться в современном мире, ориентироваться в контексте интенсивных изменений техники и технологий, глобальных информационных потоках, жить и работать в мире постоянных изменений и трансформаций.

Основная часть. Сегодня основной целью обучения и критерием качества подготовки инженера-технолога стала профессиональная компетентность выпускника университета. Происходит стремительный переход от квалификационной образовательной модели специалиста к системной (квалификационной и компетентностной в их единстве). Это нашло свое отражение в государственных образовательных стандартах последнего поколения, детерминирующих изменение цели, содержания и результатов образования. Так, в государственных образовательных стандартах модель профессиональной подготовки выпускника технологического университета включает потенциально значимые для профессиональной деятельности черты, качества и свойства личности, реализующиеся в совокупности универсальных и базовых профессиональных компетенций, обеспечивающих продуктивность будущей профессиональной деятельности.

Важным составным компонентом профессиональной готовности будущего инженера-технолога является его иноязычная профессионально ориентированная коммуникативная компетенция, предполагающая владение выпускником навыками коммуникации в ус-

ной и письменной формах на иностранном языке для решения профессионально ориентированных задач.

Острая необходимость формирования данной компетенции в структуре профессиональной компетентности инженеров-технологов обусловлена интеграцией национального технологического сектора в мировую экономику, необходимостью удовлетворения современных требований к качеству подготовки инженеров и уровню сформированности их иноязычной профессионально ориентированной коммуникативной компетенции.

Сегодня общение на иностранном языке стало исключительно необходимым условием успешной будущей профессиональной деятельности инженера-технолога. В связи с этим роль изучения иностранного языка в учреждениях высшего технического образования страны значительно возрастает. Во-первых, процесс изучения иностранного языка способствует формированию профессиональной культуры специалиста, во-вторых, знание языков позволяет будущим инженерам-технологам познакомиться с достижениями других стран в соответствующей отрасли, в-третьих, эффективно использовать полученные знания в своей будущей профессиональной деятельности и международном общении с коллегами.

Проблема формирования иноязычной профессионально ориентированной коммуникативной компетенции будущего инженера-технолога требует детального рассмотрения перечня понятий: «компетентность», «коммуникативная компетенция», «профессионально ориентированная коммуникативная компетенция», «иноязычная профессионально ориентированная коммуникативная компетенция инженера-технолога».

Термин «компетентность» был введен в обиход в середине XX века применительно к теории языка, в частности трансформационной грамматики. Со временем понятие «компетентность» начало использоваться для характеристики личностных свойств и качеств специалиста, его способности выполнять свои профессиональные обязанности на высоком уровне, готовности брать на себя ответственность.

Как ключевое понятие, объединяющее теоретическую, практическую и интеллектуальную составляющую в сфере образования, «компетентность» получила свое обоснование в 80-х годах XX века в работах западноевропейских ученых при разработке концептуальных основ компетентностного подхода обновления содержания и повышения эффективности профессионального образования. Белорусские ученые включились в исследование феномена компетентности в конце XX века, что стало результатом европейской интеграции образования.

Использование компетентностного подхода в образовании требует четкого понимания и использования таких его ключевых понятий, как «компетентность» и «компетенция». Следует отметить, что единства в толковании этих понятий среди ученых не наблюдается. Более того, анализ теоретических источников по проблеме применения компетентностного подхода в образовании свидетельствует, что отечественные и зарубежные исследователи употребляют два термина: «компетентность» и «компетенция», которые часто используются как синонимы и перекрывают семантическое поле друг друга.

Мы разделяем мнение тех исследователей, которые рассматривают «компетентность» как более широкое понятие по сравнению с понятием «компетенция», поскольку оно наряду со знаниями, умениями и навыками включает опыт, готовность и способность действовать в сложных или нестандартных профессиональных ситуациях. Являясь системным понятием, компетентность имеет четко выраженную структуру, которая содержит комплекс компетенций. Понятие «компетенция» относится к должности, а не к конкретной личности, поэтому оно в отличие от компетентности не имеет качественной характеристики. Компетенция является заранее заданным социальным требованием к специалисту, его знаниям, умениям, опыту и личностным качествам, необходимым для продуктивного решения теоретических и практических задач в определенной профессиональной сфере.

Проанализировав лексические значения термина «компетентность» в его современном понимании, данные в словарях и исследованиях ряда авторов (А. Л. Андреев [1], В. И. Байденко [2], В. А. Болотов [3], Э. Ф. Зеер [4], И. А. Зимняя [5], Г. К. Селевко [6], Ю. Г. Татур [7], А. В. Хуторской [8]), мы рассматриваем ее как интегральную характеристику личности, которая базируется на динамичной комбинации знаний, умений, навыков, ценностей и личностных качеств, позволяющих квалифицированно и эффективно осуществлять соответствующую деятельность в заданной сфере.

Таким образом, компетентность применительно к современному инженеру-технологу является индикатором его подготовки в университете, которая отражает уровень знаний, умений, навыков, способность и готовность решать проблемы, характерные для сферы его профессиональной деятельности.

Профессиональную компетентность инженера-технолога в соответствии с действующим Государственным образовательным стандартом формирует комплекс универсальных и базовых профессиональных компетенций, которые включают не только знания, умения и навыки, полученные в результате освоения отдельных учебных предметов, но и определенные квалификационные и личностные характеристики, отражающие профессионально значимые с точки зрения работодателя черты, качества, свойства личности, ценностные ориентации, мотивацию, способности.

Одной из важнейших в комплексе универсальных компетенций будущего инженера-технолога выступает коммуникативная компетенция, которая в значительной степени определяет стратегию и результат обучения, лежит в основе межличностного взаимодействия, является эффективным инструментом его личностного и профессионального развития. Формирование этой компетенции возложено на лингвистический модуль, включенный в государственный компонент цикла общепрофессиональных и специальных дисциплин учебного плана.

Сущность, структура и содержание коммуникативной компетенции и сегодня остаются предметом исследования в области лингвистики, педагогики, социологии, теории коммуникации, культурологии, что обусловлено взаимопроникновением научных знаний из одной области в другую. Компилируя взгляды различных исследователей в отношении понятия «коммуникативная компетенция» в преломлении к инженеру-технологу, будем рассматривать ее как сложное

ценностно-личностное образование, совокупность коммуникативных знаний, умений и опыта, способность и готовность к эффективной коммуникативной деятельности и решению коммуникативных задач, межличностного и межкультурного взаимодействия.

Потребность в конкретизации коммуникативной компетенции в зависимости от направления подготовки и проецирования ее на сферу профессиональной деятельности вызвало появление такого понятия, как «профессионально ориентированная коммуникативная компетенция».

Следует отметить, что в соотношении понятий «коммуникативная компетенция» и «профессионально ориентированная коммуникативная компетенция» единства среди ученых также не наблюдается. Комплексный анализ лингводидактических и лингвистических источников дает основание утверждать, что понятие профессионально ориентированная коммуникативная компетенция является более узким по отношению к понятию «коммуникативная компетенция».

Принимая во внимание вышесказанное, будем рассматривать профессионально ориентированную коммуникативную компетенцию будущего инженера-технолога как компонент коммуникативной компетенции, которая базируется на динамичном объединении его коммуникативных и профессиональных знаний, умений и навыков, системе ценностей и проявляется в способности к осуществлению эффективной профессиональной коммуникации.

Как отмечалось выше, инженер-технолог новой формации должен быть не только квалифицированным специалистом, конкурентоспособным, компетентным, способным эффективно работать в сфере своей специальности на уровне мировых стандартов, но и основательно владеть профессиональной лексикой на иностранном языке. Это обстоятельство детерминирует выделение в структуре профессионально ориентированной коммуникативной компетенции как одной из ее составляющих иноязычной профессионально ориентированной коммуникативной компетенции, которая не только способствует развитию универсальных компетенций студентов, но и служит инструментом формирования отдельных базовых профессиональных компетенций и профессиональной компетентности в целом.

Под иноязычной профессионально ориентированной коммуникативной компетенцией будущего инженера-технолога мы понимаем комплекс знаний, умений и навыков, способов деятельности, необходимых для успешного оперирования профессионально значимой информацией на иностранном языке, осуществления межкультурного профессионального взаимодействия в поликультурном пространстве в условиях международной мобильности и интеграции, а также для самообразования и саморазвития.

Формирование иноязычной профессионально ориентированной коммуникативной компетенции правомерно связывается с процессом изучения иностранного языка в университете. В данном случае целью изучения учебной дисциплины «Иностранный язык» становится не только овладение лингвистическими и межкультурными коммуникативными навыками, но и навыками иноязычного профессионального общения.

Иноязычная профессионально ориентированная коммуникативная компетенция – это особый вид ком-

петенции, формирование которой предполагает тесную интеграцию процесса изучения иностранного языка (лексика, грамматика, фонетика) и видов речевой деятельности на иностранном языке (аудирование, говорение, чтение, письмо) с процессом формирования всей совокупности универсальных и базовых профессиональных компетенций будущих инженеров-технологов, что в конечном счете будет способствовать достижению основной цели обучения – формированию профессиональной компетентности специалиста.

Анализ научно-методической литературы позволяет утверждать, что проблема формирования иноязычной профессионально ориентированной коммуникативной компетенции студентов учреждений высшего профессионального образования является предметом исследования многих ученых отечественной и зарубежной педагогической науки. Особенности формирования иноязычных коммуникативных умений и навыков применительно к определенной профессиональной деятельности рассматриваются в исследованиях Е. П. Артамоновой, Т. А. Лариной, А. П. Петровой, Н. Н. Прудниковой, Е. С. Самойловой, Е. П. Шишмолиной и др.

Учебная дисциплина «Иностранный язык» является одной из обязательных дисциплин государственного компонента цикла общепрофессиональных и специальных дисциплин по всем направлениям подготовки инженеров-технологов на первой ступени высшего профессионального образования. В соответствии с учебным планом он изучается на первом и втором курсах в объеме 140 часов.

Анализ существующей практики преподавания иностранных языков в университете позволяет констатировать, что традиционная методика, ориентированная на чтение и перевод специальных текстов, которые не имеют практической значимости для будущей профессиональной деятельности будущих инженеров-технологов, ушла в прошлое. В настоящее время изучение иностранного языка является не самоцелью, а способом достижения цели повышения уровня образованности, эрудиции в рамках своей профессии. Акцент в изучении иностранного языка сместился в сторону развития навыков речевого общения на профессиональные темы и ведение научных дискуссий. В этих условиях иностранный язык становится не только инструментом формирования знаний, но и способом общения, в том числе и профессионального, а соответственно и показателем сформированности иноязычной профессионально ориентированной коммуникативной компетенции.

Вместе с тем необходимо отметить, что несмотря на четкую целевую установку изучения учебной дисциплины «Иностранный язык» в университете, определяемую в компетентностном формате, проблема подготовки инженера-технолога нового поколения с высоким уровнем сформированности иноязычной профессионально ориентированной коммуникативной компетенции пока остается достаточно острой, поскольку процесс ее формирования сопряжен с целым рядом существенных сложностей, препятствующих организации образовательного процесса, адекватного современным требованиям. В частности, это отсутствие мотивации у значительной части студентов к овладению иноязычной профессиональной коммуникацией; недостаточная согласованность учебной дис-

циплины «Иностранный язык» с содержанием специальных учебных дисциплин учебного плана; отсутствие четко сформулированных принципов отбора содержания иноязычного обучения и методики формирования иноязычной профессионально ориентированной коммуникативной компетенции в рамках подготовки специалистов данного профиля.

Заключение. Таким образом, несмотря на четко выраженную тенденцию к профессиональному овладению иностранным языком, его изучение осуществляется фактически отдельно от формирования профессиональной компетентности будущих специалистов. Это обстоятельство в значительной степени актуализирует необходимость совершенствования

процесса преподавания учебной дисциплины «Иностранный язык» в направлении формирования у студентов технологического университета иноязычной профессионально ориентированной коммуникативной компетенции. Для этого, на наш взгляд, необходима разработка целостной научно обоснованной концепции и модели формирования иноязычной профессионально ориентированной коммуникативной компетенции будущих инженеров-технологов, предполагающей системную работу по преобразованию целей и содержания обучения иностранному языку в практическую плоскость, разработку и внедрение соответствующей методики обучения иностранным языкам.

ЛИТЕРАТУРА

1. Андреев, А. Л. Компетентностная парадигма в образовании: опыт философско-методологического анализа / А. Л. Андреев // Педагогика. – 2005. – № 4. – С. 19–26.
2. Байденко, В. И. Компетенции в профессиональном образовании (К освоению компетентностного подхода) / В. И. Байденко // Высшее образование в России. – 2004. – № 11. – С. 4–12.
3. Болотов, В. А. Компетентностная модель: от идеи к образовательной программе / В. А. Болотов, В. В. Сериков // Педагогика. – 2003. – № 10. – С. 8–14.
4. Зеер, Э. Ф. Компетентностный подход к модернизации профессионального образования / Э. Ф. Зеер // Высшее образование в России. – 2005. – № 4. – С. 12–18.
5. Зимняя, И. А. Компетентностный подход. Каково его место в системе современных подходов к проблемам образования? (теоретико-методологический аспект) / И. А. Зимняя // Высшее образование сегодня. – 2006. – № 8. – С. 20–26.
6. Селевко, Г. К. Компетентности и их классификация / Г. К. Селевко // Народное образование. – 2004. – № 4. – С. 56–60.
7. Татур, Ю. Г. Компетентность в структуре модели качества подготовки специалиста / Ю. Г. Татур // Высшее образование сегодня. – 2004. – № 3. – С. 21–26.
8. Хуторской, А. В. Ключевые компетенции как компонент личностно-ориентированной парадигмы образования / А. В. Хуторской // Народное образование. 2003. – № 2. – С. 58–64.

RECEIVED

1. Andreev, A. L. Kompetentnostnaya paradigma v obrazovanii: opyt filosofsko-metodologicheskogo analiza / A. L. Andreev // Pedagogika. – 2005. – № 4. – S. 19–26.
2. Baydenko, V. I. Kompetentsii v professionalnom obrazovanii (K osvoeniyu kompetentnostnogo podhoda) / V. I. Baydenko // Vysshee obrazovanie v Rossii. – 2004. – № 11. – S. 4–12.
3. Bolotov, V. A. Kompetentnostnaya model: ot idei k obrazovatelnoy programme / V. A. Bolotov, V. V. Serikov // Pedagogika. – 2003. – № 10. – S. 8–14.
4. Zeer, E. F. Kompetentnostnyy podhod k modernizatsii professionalnogo obrazovaniya / E. F. Zeer // Vysshee obrazovanie v Rossii. – 2005. – № 4. – S. 12–18.
5. Zimnyaya, I. A. Kompetentnostnyy podhod. Kakovo ego mesto v sisteme sovremennykh podhodov k problemam obrazovaniya? (teoretiko-metodologicheskii aspekt) / I. A. Zimnyaya // Vysshee obrazovanie segodnya. – 2006. – № 8. – S. 20–26.
6. Selevko, G. K. Kompetentnosti i ih klassifikatsiya / G. K. Selevko // Narodnoe obrazovanie. – 2004. – № 4. – S. 56–60.
7. Tatur, Yu. G. Kompetentnost v strukture modeli kachestva podgotovki spetsialista / Yu. G. Tatur // Vysshee obrazovanie segodnya. – 2004. – № 3. – S. 21–26.
8. Hutorskoy, A. V. Klyucheveye kompetentsii kak komponent lichnostno-orientirovannoy paradigmy obrazovaniya / A. V. Hutorskoy // Narodnoe obrazovanie. 2003. – № 2. – S. 58–64.